

Царевич и факир. Пакистанская народная сказка

Жил некогда на свете один добный царь, да вот беда – не было у него детей. С горя пошёл он и лёг на перекрёстке четырёх дорог, да так, чтобы никто не смог пройти мимо, не увидев его.

Шёл как-то по дороге факир, увидел царя и спрашивал:

– Что случилось, добный человек, почему ты здесь лежишь?

– Много людей проходило мимо меня, но никто не поинтересовался, почему я здесь лежу, – ответил царь, – проходи и ты.

– А кто ты такой? – стал допытываться факир.

– Я царь. Ни золота, ни богатства не принесли мне счастья. Живу я на свете уже много лет, а детей у меня нет. Вот и решил я пойти на этот перекресток и лечь на землю. В жизни совершил я много плохого, так пусть люди переступают через меня. Может, бог скажется надо мной, простит грехи и даст мне сына.

– Да, жизнь у тебя незавидная, – заметил факир. – Но я могу тебе помочь. Только чем ты меня отблагодаришь, если я сделаю так, что у тебя родится сын?

– Требуй всё, что хочешь, факир, – обрадовался царь.

– Золото да богатство и мне не приносят счастья. Так и быть, я сотворю молитву, чтобы бог послал тебе, о царь, двух сыновей, но одного из них ты отдашь мне.

Порылся факир в своей суме, достал что-то и подал царю со словами:

– Вот тебе, царь, два леденца, отдай их своей жене. Взял царь леденцы, спрятал, а факир на прощание говорит:

– Через год я вернусь и заберу у тебя одного сына.

– Хорошо, – согласился царь.

Факир пошёл своей дорогой, а царь вернулся домой и отдал леденцы своей любимой жене.

Прошло положенное время, и жена родила ему двух сыновей. Чтобы не отдавать одного из них факиру, велел царь спрятать детей в подземелье.

Прошли не год и не два, а много лет. И вот однажды появился факир и потребовал у царя долг. Царь решил схитрить и представил факиру сыновей двух своих рабынь.

Случилось, однако, так, что в то время, когда факир их рассматривал, сыновья царя, сидя в подземелье, решили поесть и просыпали на пол рис. Одну рисинку подобрал муравей и потащил своим детям. По дороге на него напал другой муравей и стал отнимать носу.

– Что же ты делаешь! – взмолился первый муравей. – Зачем ты отнимаешь у меня пищу? Я слабый, хромой и едва ташу эту рисинку, чтобы накормить своих детей. Там обедают царские сыновья, они просыпали на пол много риса, можешь пойти туда и набрать сколько хочешь.

Отпустил его второй муравей и отправился туда, где обедали царские сыновья.

Услыхал факир разговор муравьёв и говорит:

– Царь, а ведь это не твои сыновья. Пойди и приведи мне тех детей, что обедают сейчас в твоём подземелье.

Что оставалось делать? Спустился царь в подземелье и привёл своих сыновей. Факир выбрал старшего и увёл с собой.

Шли они, шли и подошли наконец к хижине факира. Тут факир и говорит:

– Пойди и собери топлива.

Насобирал царский сын сухого коровьего навоза и принёс факиру. Тот развёл огонь, поставил на него большой котёл и приказал:

– Полезай в котёл и хорошенко вымойся!

– Нет, хозяин, сначала ты вымойся, а потом я, – отвечает царевич.

И сколько ни приказывал ему факир залезть в котёл, царевич повторял одно и то же:

– Сначала ты, хозяин, а потом я.

Рассердился факир и погнался за царевичем, чтобы поймать его и бросить в котёл. Но юноша ловко увертывался от факира, а затем дал ему такого пинка, что факир свалился прямо в котёл и сварился.

Царевич подобрал ключ, обронённый факиром, пошёл к хижине, отпер дверь и обнаружил там множество людей, двух лошадей, двух охотничьих собак, двух симургов¹ и двух тигров. Освободил царевич людей, взял с собой лошадей, собак, тигров и симургов и направился с ними в ближайший город.

По дороге встретили они здоровенного лысого пастуха со стадом овец.

– Эй, парень! – крикнул тот. – Давай поборемся!

– Когда я был маленьким, я умел бороться, – отвечал царевич. – Но с тех пор прошло много времени, впрочем, давай попробуем.

– Условия такие: если я уложу тебя на землю, ты станешь моим рабом, если ты – я стану твоим рабом, – сказал пастух.

Начали они бороться, и царевич одержал победу.

– Теперь слушай меня, – сказал царевич пастуху. – Я оставлю здесь своих спутников, а сам пойду в город. Тигры будут охранять наше имущество, а ты, мой раб, будешь за всем присматривать.

Пошёл царевич в город, побродил, поглядел, что где делается, и отправился к озеру. Прохладная вода так и манила к себе, и решил царевич искупаться. А рядом с озером находился дворец, и на верхней террасе как раз в это время отдыхала дочь местного царя. Увидела она красивого, статного юношу, распознала на его теле царские знаки и влюбилась. А потом пошла к отцу и заявила, что хочет выйти за этого юношу замуж.

– Ну что ж, – ответил царь-отец, – пусть будет так.

И вот по всему городу было объявлено, что на следующий день в приёмном зале дворца должны собраться все юноши, бедные и богатые. Царская дочь будет выбирать себе жениха.

В назначенный час собрались во дворце молодые люди со всего города. Пришёл ради любопытства и царевич в одеянии факира. Когда все уселись, на балконе появилась царская дочь. Она окинула взглядом собравшихся и заметила среди них царевича, хоть и одет он был, как факир.

– Видишь вон того факира? – указала она на него служанке. – Возьми этот сосуд с хной, пойди и хорошенко побрызгай на него.

Служанка так и сделала. Собравшиеся переглянулись в недоумении и решили, что она ошиблась, подошла не к тому человеку. Но служанка объявила, что всё правильно – такова воля царевны.

Царь выполнил своё обещание и отдал дочь за факира. Но в глубине души он был не доволен таким исходом. Ведь во дворце собралось столько знатных юношей – сыновей вождей племён, сановников, богатых купцов, – а дочь на них даже не взглянула и выбрала себе в мужья простого факира.

Прошло некоторое время, и молодой муж царевны предложил всем желающим отправиться с ним на охоту.

– С каких это пор факиры начали охотиться? – стали спрашивать друг друга придворные, но предложение было принято.

А после охоты все договорились собраться с трофеями у озера.

Созвал царевич по дороге освобождённых им тигров да собак и наказал наловить как можно больше дичи, газелей, оленей, кабанов, что они и сделали. Забрал он всю эту живность и поехал к озеру. Как же все удивились, увидев такую богатую добычу! Тем более что остальные оказались с пустыми руками.

Вернувшись домой, царевич преподнёс царю свои трофеи от имени всех участников, чем и расположил их к себе.

Скрываться больше не было смысла, и царевич признался царю, что он вовсе не факир, а сын соседнего правителя.

Обрадовался царь, обнял его и объявил:

– У меня много дочерей, но нет ни одного сына. За твою смелость, красоту и находчивость я буду считать тебя сыном и объявляю своим наследником.

¹ Симург – вещая птица.